HomeLogiX

Panel de seguridad inalámbrico avanzado

Manual de software

Octubre 2010

ROSSLARE
SECURITY PRODUCTS

Índice

1. Introducción 4
1.1 Actividades de la PC a Distancia 4
2. Instalación del AR-P02 5
2.1 Requisitos del Sistema 5
2.2 Instalación del Software 5
3. Para Empezar 8
3.1 Conceptos Básicos 8
3.2 Operación del Software 8
3.3 La Ventana Principal AR-P02 HomeLogiX-40 10
3.4 Tareas Principales 11
4. Creación y Gestión de las Cuentas del Panel 12
4.1 Creación de un Grupo de Panel 12
4.2 Creación de Una Nueva Cuenta del Panel 12
4.3 Guarda de la Configuración 13
4.4 Cambio de Una Cuenta de Panel Existente 13
4.5 Borrado de Una Cuenta del Panel 15
5. Edición de Una Cuenta del Panel 16
5.1 Información de la Cuenta 16
5.2 Zonas 17
5.3 Registro 17
5.4 Seguridad 18
5.5 Comunicaciones 21
5.6 Automatización 25
5.7 Mensajes 26
6. Comunicación Con el Panel 27
6.1 Configuración del Código de Autorización del Panel 27
6.2 Carga Desde un Panel 27
6.3 Descarga a un Panel 28

6.4 Actualizar las Propiedades 29
6.5 Carga de Fecha y Hora de un Panel 29
6.6 Descarga de Fecha y Hora a un Panel 30
6.7 Restauración del Panel a los Valores de Fábrica 31
6.8 Desconexión de un Panel 32
6.9 Reconfiguración de un Panel 32
6.10 Actualización del Firmware 32
6.11 Prueba de la Fuerza de Señal 33
7. Ver Información del Sistema 35
7.1 Vista de las Propiedades de la Cuenta del Panel 35
7.2 Vista del Estado del Sistema 35
7.3 Aplicación de Acciones por la PC 36
7.4 Actualización del Panel Manualmente 37
7.5 Actualización del Panel Automáticamente 38
7.6 Vista del Registro de Evento 39
8. Configuración del Sistema 40
8.1 Opciones Generales 40
8.2 Opciones de Comunicación 43
9. Salvaguarda de la Base de Datos 45
9.1 Salvaguarda de la Base de Datos 45
9.2 Restauración de la Base de Datos 45
Appendix A. Soporte Técnico 47

1. Introducción

El programador a distancia HomeLogiX-40 (también conocido como AR-P02) es una aplicación de software diseñada para soportar instaladores del HLX-40 y la familia de paneles inalámbricos HomeLogiX-40 (los paneles inalámbricos). El AR-P02 le permite a sus usuarios definir la configuración de un panel inalámbrico, editar la configuración y descargarla al panel. AR-P02 muestra los paneles inalámbricos definidos y las propiedades de cada uno.

También permite que el instalador cargue la configuración del panel inalámbrico actual y realice los cambios necesarios. El instalador puede descargar entonces la nueva configuración al panel inalámbrico.

El panel inalámbrico puede ser conectado al AR-PO2 por un cable RS-232 y el MD-62 de Rosslare (conversor RS-232) o a distancia a través de un módem. Consulte la guía del instalador del panel de alarma para recibir más detalles sobre la conexión del panel inalámbrico al AR-P02.

1.1 Actividades de la PC a Distancia

A continuación se describen las actividades de la PC a distancia que se pueden realizar con el software para PC AR-P02:

- Armado total
- Armado parcial
- Desarmado
- Configuración de la desviación para una zona
- Borrado de la indicación de desviación de una zona
- Encendido o apagado del dispositivo PGM
- Configuración y parámetros del panel

Nota:
Ahora el AR-P02 permite realizar las acciones a distancia cuando el panel está armado.

2. Instalación del AR-P02

Este capítulo enumera los requisitos del sistema para el AR-P02 y describe cómo instalarlo.

2.1 Requisitos del Sistema

A continuación se enumeran los sistemas mínimos necesarios para instalar el software.

2.1.1. Requisitos de Hardware

- Pentium 4 o superior.
- Mínimo 256 MB de memoria RAM.
- 100MB de espacio disponible en el disco duro.
- Un puerto COM seriado disponible.

2.1.2. Requisitos de Software

- Microsoft Windows XP o superior.

2.1.3. Equipo Auxiliar

- MD-N33 de Rosslare o un módem de otro proveedor similar.
- Un cable de teléfono (2 líneas a RF-119 para trabajar en modo a distancia.
- Conversor MD-62 a RS-232 de Rosslare o similar.

2.2 Instalación del Software

Esta sección explica cómo instalar el AR-P02.

Para instalar el AR-P02:

1. Desde el CD suministrado haga doble clic en el archivo HomeLogiX-40 Setup.exe.

   Se extraen los archivos necesarios para el HomeLogiX-40. Aparece un diálogo que le pide que confirme el inicio de la configuración del programador a distancia HomeLogiX-40.
2. Haga clic en **OK** (aceptar). Aparece el asistente de configuración del programador a distancia HomeLogiX-40.
3. Haga clic en **Siguiente**. Se muestra la ventana Selección del objetivo.

HLX Family
Select Installation Folder
The installer will install HLX Family to the following folder.
To install in this folder, click "Next". To install to a different folder, enter it below or click "Browse".
Folder:
C:\Program Files\Rosslare\HLX Family\
Browse...
Disk Cost...
Install HLX Family for yourself, or for anyone who uses this computer:
Everyone
Just me
Cancel
< Back
Next >

Figura 1 - Ventana selección del objetivo

4. Haga clic en **Navegar** para cambiar la carpeta de destino.

Nota:
Puede hacer clic en **Costo de disco** para ver la lista de unidades en las que puede instalar el programador a distancia HomeLogiX-40, conjuntamente con el tamaño de cada unidad, el espacio libre y el requerido.

5. Indique para quién está instalando el programador a distancia HomeLogiX-40; seleccione **Todos** para instalarlo para quien use el ordenador o **Sólo para mí** (por defecto) para instalarlo para usted exclusivamente.
6. Después de completar las selecciones en la ventana Selección del objetivo haga clic en **Siguiente**.

   Se muestra la ventana **Confirmación de instalación**.
7. Haga clic en "**Siguiente**" para empezar la instalación. Comienza el proceso de instalación.

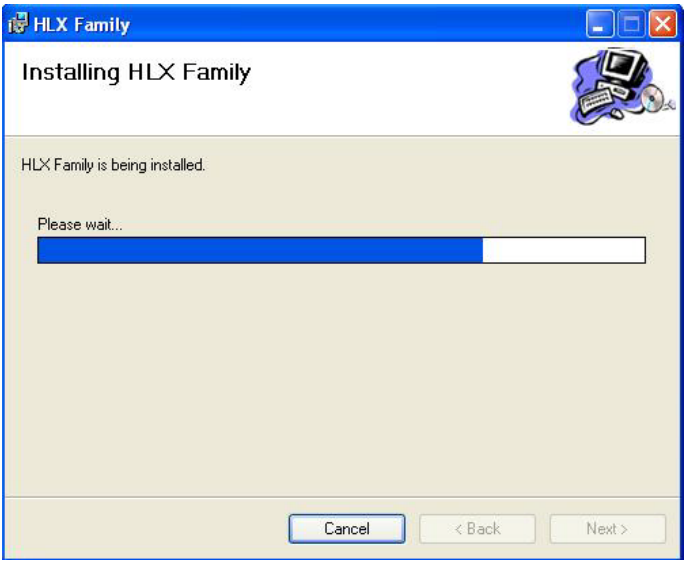

Figura 2 - Ventana instalación

Una vez que se ha instalado al programador a distancia HomeLogiX-40 exitosamente, se muestra la ventana Instalación completa.

8. Haga clic en "**Cerrar**" para salir la instalación.

   Se muestra la ventana configuración programador a distancia HomeLogiX-40 que indica que la configuración fue exitosa.

9. Haga clic en **OK** (aceptar).

   El AR-P02 está instalado exitosamente.

3. Para Empezar

Este capítulo explica lo que necesita saber antes de usar AR-P02.

3.1 Conceptos Básicos

AR-P02 es una aplicación Microsoft Windows usada para gestionar paneles inalámbricos instalados en distintas localidades. El usuario crea una cuenta de panel para cada propietario de un panel inalámbrico. La cuenta panel mantiene toda la información de configuración para un panel inalámbrico específico. La configuración puede ser descargada al panel inalámbrico a través de una conexión directa al ordenador o remotamente con un módem.

El usuario se puede conectar también a un panel inalámbrico para controlar el estado activo, el registro de eventos y realizar cambios a la configuración.

3.2 Operación del Software

Esta sección explica cómo operar el AR-P02. El primer procedimiento describe la operación del AR-P02 la primera vez que lo usa y necesita cambiar el nombre de usuario y la contraseña. El segundo procedimiento describe cómo operar el AR-P02 a partir de entonces.

Para operar el AR-P02 por primera vez:

1. En el menú Inicio, seleccione **Programs** > **Rosslare** > **HomeLogiX-40 Remote Programmer** > **HomeLogiX-40 Remote Programmer**.

   Se muestra la ventana de inicio de sesión con el nombre de usuario "**maestro**" por defecto y la contraseña "**xxxxxxxx**" en pantalla.

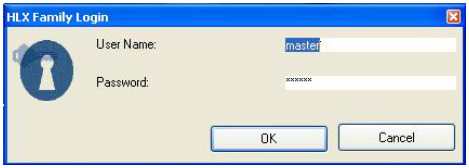

Figura 3 - Ventana de inicio de sesión

2. Borre la contraseña y haga clic en **OK** (aceptar). Aparece el casillero de diálogo cambio de inicio de sesión; se espera que cambie el nombre de usuario y contraseña por defecto.

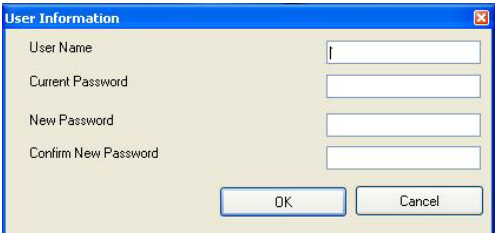

Figura 4: Diálogo con detalles del cambio de inicio de sesión

3. Ingrese su nuevo **Nombre de usuario**, **y contraseña.** Confirme su nueva contraseña en **confirmar contraseña nueva** y haga clic en **OK**. AR-P02 le informa que ha modificado su nombre de usuario y contraseña exitosamente.

Figura 5: Modificación exitosa del nombre del usuario y contraseña

4. Haga clic en **OK** (aceptar). La aplicación se habilita y aparece la ventana programador a distancia HomeLogiX-40 AR-P02. Consulte La Ventana Principal AR-P02 HomeLogiX-40 en la página 10.

Para operar el AR-P02:

1. En el menú Inicio, seleccione **Programs** > **Rosslare** > **HomeLogiX-40 Remote Programmer** > **HomeLogiX-40 Remote Programmer**.

   Se muestra la ventana de inicio de sesión.

2. Ingrese su nombre de usuario y contraseña y haga clic en **OK**.
   Aparece la ventana programador a distancia HomeLogiX-40. Consulte La Ventana Principal AR-P02 HomeLogiX-40 en la página 10.

3.3 La Ventana Principal AR-P02 HomeLogiX-40

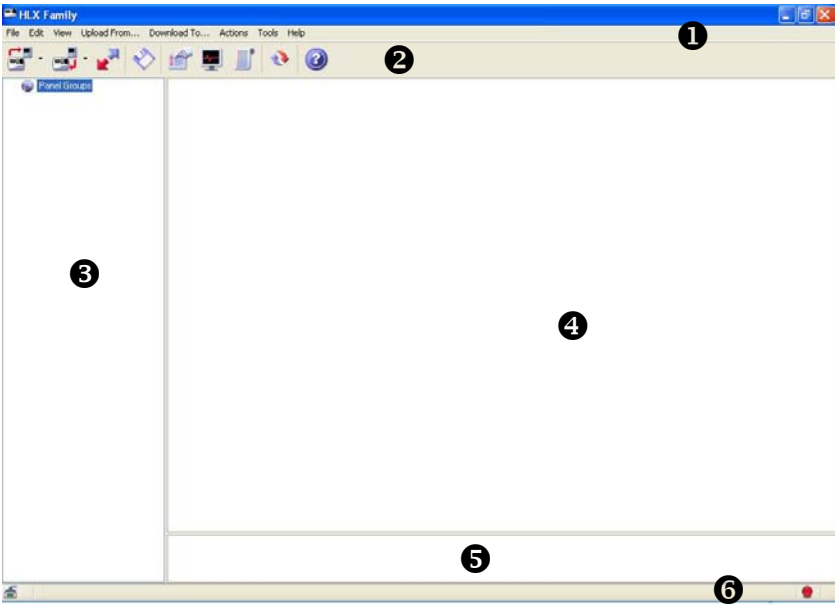

Figura 6: Ventana programador a distancia HomeLogiX-40

La ventana principal AR-P02 se usa como el lugar central para acceder a todas las funciones y opciones disponibles. La ventana programador a distancia HomeLogiX-40 contiene estas áreas:

❶	**Barra menú**	Proporciona acceso a las opciones principales.
❷	**Barra de herramientas**	Proporciona acceso rápido a las operaciones más frecuentes.
❸	**Árbol del panel**	Contiene las cuentas y grupos del panel ya definidos en el sistema.
❹	**Área de propiedades**	Muestra las propiedades de la selección actual en el panel izquierdo.
❺	**Barra de asistencia**	Proporciona asistencia al mostrar una breve descripción del campo en la zona de propiedades que está viendo o editando.
❻	**Barra de estado**	Muestra el estado de comunicación actual del sistema.

La Figura 10 muestra dos cuentas del panel ya definidas en el sistema. Las cuentas del panel se enumeran en el árbol del panel a la izquierda. El área propiedades a la derecha muestra las propiedades del panel seleccionado.

3.4 Tareas Principales

Las siguientes son las principales tareas que necesita realizar para comenzar a usar el AR-P02. Cada una se describe en detalle en el capítulo Creación y Gestión de las Cuentas del Panel en la página 12.

- Creación de un Grupo de Panel (página 12) – crea una nueva cuenta de panel para que el propietario de un panel inalámbrico.
- Creación de Una Nueva Cuenta del Panel (página 12) – creates a new panel account for an owner of a wireless panel.
- Guarda de la Configuración (página 13) – guarda la configuración de la cuenta del panel.
- Cambio de Una Cuenta de Panel Existente (página 13) – le permite realizar cambios a las propiedades de una cuenta de panel.

4. Creación y Gestión de las Cuentas del Panel

Este capítulo describe cómo crear y gestionar las cuentas del panel.

4.1 Creación de un Grupo de Panel

Puede organizar las cuentas del panel en un árbol de acuerdo con los grupos. Por ejemplo, puede crear un grupo para sus cuentas de panel corporativas y otro para las de su hogar. Se pueden copiar las cuentas del panel actual a un grupo de panel con los comandos del menú **Editar** o al hacer clic con el botón derecho del ratón en una cuenta del panel y al usar los comandos de edición. Esta función también soporta el trabajo con distintas versiones de bases de datos.

Para agregar un nuevo grupo al panel:

1. En el árbol panel haga clic con el botón derecho del ratón en donde desea agregar un grupo de panel. Se muestra el menú del botón derecho del ratón.

Figura 7 - menú del botón derecho del ratón - agregar grupo nuevo al panel

2. Haga clic en **Agregar grupo nuevo al panel.**

   Se agrega un nuevo grupo al panel en la posición del ratón.

3. En el campo editar que aparece ingrese el nombre del grupo del panel; por ejemplo: "hogar".

Figura 8 - Agregar grupo nuevo al panel

Nota:
También puede cambiar el nombre de la cuenta del panel cuando lo desee haciendo clic con el botón derecho del ratón en el nombre del panel y eligiendo luego **Dar un nuevo nombre**.

4.2 Creación de Una Nueva Cuenta del Panel

Puede crear una nueva cuenta de panel para cada propietario de un panel inalámbrico.

Para crear una nueva cuenta de panel:

1. En el menú **Archivo** seleccione **Panel nuevo**. Como alternativa puede hacer clic con el botón derecho del ratón en **Grupos del panel** en el árbol y seleccionar **Agregar nueva cuenta del panel** desde el menú desplegable. En grupos del panel se agrega una nueva cuenta.
2. En el campo editar que aparece ingrese el nombre de la cuenta del panel; por ejemplo: "oficina".

Figura 9 - Nueva cuenta de panel

4.3 Guarda de la Configuración

Cuando guarda la configuración se guardan también todos los cambios hechos a la cuenta del panel seleccionada.

Para cambiar los cambios hechos a una cuenta de panel:

1. En el árbol del panel seleccione la cuenta a guardar.
2. En el menú **Archivo** seleccione **guardar configuración**. O, en la barra de herramientas, haga clic en el ícono guardar . Puede guardar los cambios a una cuenta de panel al hacer clic con el botón derecho del ratón en la cuenta del panel y seleccionar **Guardar** desde el menú desplegable. En la barra de estado aparece el mensaje "panel guardado".

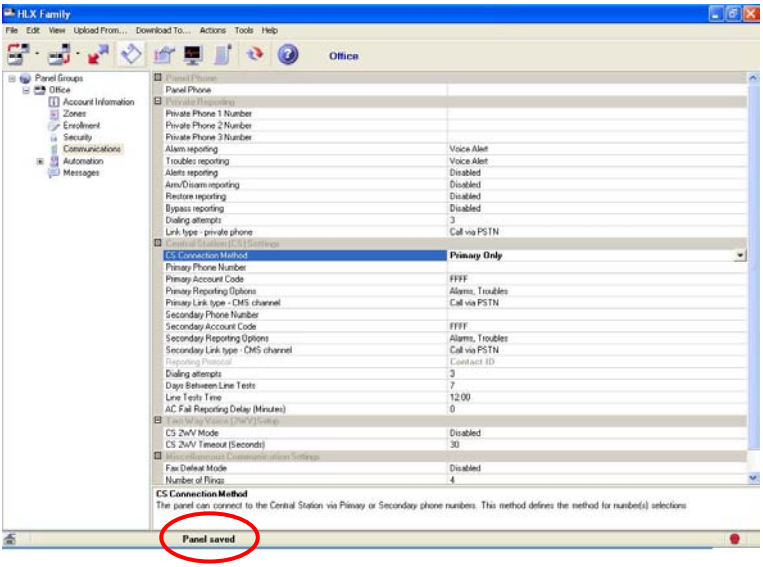

Figura 10 - Barra de estado – panel guardado

4.4 Cambio de Una Cuenta de Panel Existente

Puede cambiar las propiedades de cualquier cuenta del panel. Esta es la característica principal de la aplicación y define la conducta del panel inalámbrico. No puede cambiar ítems que estén en gris.

Para cambiar una cuenta de panel existente:

1. En el árbol del panel seleccione la cuenta a cambiar.
2. Bajo el nombre de la cuenta seleccione el ítem a cambiar (por ejemplo, la información de la cuenta).
3. En el panel derecho ingrese la información en los campos de propiedades.

Una vez realizado el cambio a la cuenta del panel la barra de estado muestra "panel modificado" hasta que guarde la configuración (consulte Guarda de la Configuración arriba).

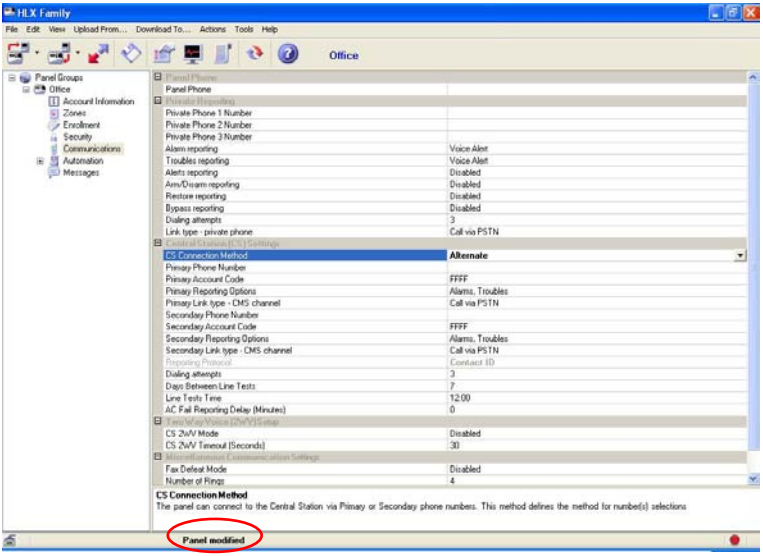

Figura 11 - Barra de estado – panel modificado

La tabla siguiente enumera las propiedades de la cuenta del panel disponibles para edición y los números de página en esta guía donde se los describe con más detalle y se proporciona también una breve descripción de cada una de estar propiedades.

Sección	Descripción
Información de la cuenta página 16	Detalla la propiedad de la cuenta del panel e información sobre el panel inalámbrico.
Zonas página 17	Detalla cada zona, incluido el tipo y la descripción.
Registro página 17	Detalla a cada detector registrado.
Seguridad página 18	Los parámetros para armar o desarmar el panel inalámbrico automáticamente en días y horas específicas. Parámetros para el retraso de tiempo antes de la habilitación del estado de alarma.
Comunicaciones página 21	Parámetros para la comunicación entre la estación central y el panel inalámbrico. Detalla los números telefónicos privados a los que el panel inalámbrico puede llamar.
Automatización página 25	Los parámetros para hasta dos dispositivos externos, denominados PGM que se pueden controlar con el panel inalámbrico.
Mensajes página 26	Parámetros para la función de tono del teclado y las descripciones de las zonas customizadas.

4.5 Borrado de Una Cuenta del Panel

Esta sección explica cómo borrar una cuenta del panel. El borrado de una cuenta del panel es necesario, por ejemplo, cuando el propietario retira un panel inalámbrico de las instalaciones.

Para borrar una cuenta de panel:

1. En el árbol del panel seleccione la cuenta a borrar.
2. Desde el menú **editar** haga clic en **borrar** o en el menú **archivo** haga clic en **borrar panel**. O haga clic con el botón derecho del ratón en la cuenta del panel y seleccione **borrar** del menú.

   Se muestra la ventana de advertencia siguiente.

Figura 12 - ventana de advertencia para borrar cuenta de panel

3. Haga clic en **Sí** para borrar la cuenta del panel seleccionada.

5. Edición de Una Cuenta del Panel

Este capítulo describe las distintas propiedades de la cuenta de panel que puede modificar.

5.1 Información de la Cuenta

La información de la cuenta incluye los siguientes detalles:

- Los detalles generales del propietario de la cuenta de panel.
- Información sobre el panel inalámbrico como la versión de hardware y software.
- El código del instalador.

Para acceder a la información de la cuenta:

- En el árbol del panel haga clic en una cuenta y luego en **información de la cuenta** debajo del nombre.

Después de modificar las propiedades recuerde de guardar la configuración (consulte Guarda de la Configuración en la página 13). Una vez que haya completado la modificación de las propiedades, descargue la última configuración al panel inalámbrico (consulte Descarga a un panel en la página 28).

Las siguientes propiedades están disponibles bajo la información de la cuenta:

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
Información del propietario	Nombre del propietario	El nombre de la persona propietaria de la cuenta del panel.
	Teléfono del propietario	El número de teléfono del propietario del panel.
	Móvil del propietario	El número del móvil del propietario del panel.
	Dirección del propietario	La dirección de las instalaciones donde está instalado el panel inalámbrico.
Información sobre el panel	Versión de firmware del panel	La versión del firmware en el panel inalámbrico. No se lo puede cambiar.
	Versión de la base de datos del panel	La versión de la base de datos en el panel inalámbrico. No se lo puede cambiar.
	Formato de fecha	El formato de fecha que muestra el panel. DD=día del mes(01-31), MM=mes(0-12), AA=año (últimos dos dígitos).
	Formato de hora	El formato de la hora que muestra el panel. HH = horas (0-23), hh=horas(00-12), mm=minutos(00-59). Nota: 00:00 = 12:00 AM y 12:00 = 12:00 PM.
Información del instalador	Código de instalador	El código de acceso de 4 dígitos del instalador.

5.2 Zonas

Una zona es un área asegurada con un dispositivo sensor. Puede definir hasta cuarenta zonas para cada cuenta de panel. Por cada zona puede especificar el tipo (por ejemplo: interior, perímetro) y dar una descripción valedera como ático o dormitorio.

Para acceder a las zonas:

- En el árbol del panel haga clic en una cuenta y luego en **zonas** debajo del nombre de la cuenta elegida.

Después de modificar las propiedades recuerde de guardar la configuración (consulte Guarda de la Configuración en la página 13). Una vez que haya completado la modificación de las propiedades, descargue la última configuración al panel inalámbrico (consulte Descarga a un panel en la página 28).

Las siguientes propiedades están disponibles bajo zonas:

Ítems de propiedad	Descripción
Tipo de zona	Tipo de zona. Puede elegir entre las siguientes opciones: interior, perímetro, retardo (por defecto), incendio 24 horas, silenciosa 24 horas, audible 24 horas y no asegurado.
Descripción de la zona	La descripción de la zona. Puede elegir de una lista predefinida o crear hasta cinco descripciones customizables.
Tipo de aviso	El tipo de aviso que suena cuando se cambian las opciones de la zona.
Controles sin actividad	Por defecto está deshabilitado. Si se habilitan **controles sin actividad** y **contemporizador sin actividad** (consulte Seguridad en la página 18) se realizan los controles sin actividad para esta zona.

5.3 Registro

El instalador puede registrar todos los detectores, mandos a distancia, sirenas, etc., desde el panel de control o con el software y descargando la información en el panel.

Para acceder al registro:

- En el árbol del panel haga clic en una cuenta y luego en **registro** debajo del nombre de la cuenta elegida.

Después de registrar o modificar las propiedades recuerde de guardar la configuración (consulte Guarda de la Configuración en la página 13). Una vez que haya completado el registro o la modificación de las propiedades, descargue la última configuración al panel inalámbrico (consulte Descarga a un panel en la página 28).

El registro de la unidad inalámbrica se hace introduciendo el número de parte de la unidad inalámbrica en el campo # ID RF para cada una de las unidades registradas, detectores, mandos a distancia, teclados a distancia, repetidoras y sirenas inalámbricas.

Las siguientes propiedades están disponibles bajo registro:

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
Detector	Tipo del # de detector	El tipo de familia del dispositivo para el detector de la zona.
	# ID RF del detector	El número de identificación del detector inalámbrico.
	Estado del detector 40 (cableado)	Le permite habilitar o deshabilitar el uso de un detector cableado.
Mandos a distancia	# ID RF del mando a distancia	El número de identificación del mando a distancia.
	Mando a distancia # función botón de pánico	Configura la función para que el botón de pánico del mando a distancia habilite el PGM.
	Mando a distancia # función botón ON	Configura la función para que el botón ON del mando a distancia habilite el PGM.
	Mando a distancia # función botón OFF	Configura la función para que el botón OFF del mando a distancia habilite el PGM.
	Mando a distancia # función botón parcial	Configura la función para el botón parcial del mando a distancia.
Teclados a distancia	# ID RF del teclado	El número de identificación del teclado a distancia.
Repetidoras	# ID RF de la repetidora	El número de identificación de la repetidora.
Sirenas inalámbricas	# ID RF de la sirena inalámbrica	El número de identificación de la sirena inalámbrica.

5.4 Seguridad

Puede configurar el panel inalámbrico automáticamente para que se arme o desarme automáticamente en días y horas específicas. También puede configurar el retardo de tiempo antes de habilitar el estado de alarma para que el propietario pueda entrar y salir de las instalaciones sin habilitarlo.

Para acceder a seguridad:

- En el árbol del panel haga clic en una cuenta y luego en **seguridad** debajo del nombre de la cuenta elegida.

Después de modificar las propiedades recuerde de guardar la configuración (consulte Guarda de la Configuración en la página 13). Una vez que haya completado la modificación de las propiedades, descargue la última configuración al panel inalámbrico (consulte Descarga a un panel en la página 28).

Edición de Una Cuenta del Panel

Las siguientes propiedades están disponibles bajo seguridad:

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
Retraso	Retraso de salida (segundos)	Durante este período (1 a 99 segundos) después del armado una violación de zona no configura el estado de alarma. Durante este período el usuario puede salir de las instalaciones.
	Retraso de entrada (segundos)	En modo armado es el tiempo de retraso entre violación de una zona y un evento de alarma. Durante este período (1 a 99 segundos) el usuario puede desarmar el panel.
Auto armado - día	Modo Armado	El modo para este cronograma de auto armado. Las opciones son: deshabilitado, parcial y total.
	Tiempo de armado	El tiempo para el armado automático del panel inalámbrico para este día de la semana.
	Duración de armado	La duración de tiempo durante la cual la función de armado sigue en su lugar.
Sirenas	Tiempo de sirena (minutos)	El número de minutos (0-99) para que suene la sirena en caso de una alarma.
	Modo de la sirena	Las sirenas se activan si se configura el modo de armado especificado. Las opciones son: **total y total + parcial.**
	polaridad del relé de la sirena cableada	La polaridad de la sirena cableada. Las opciones son: N.O. (normalmente abierta) y N.C. (normalmente cerrada).
	Sirena interna	El estado de la sirena interna. Las opciones son: Habilitada y deshabilitada.
	Sirena cableada	El estado de la sirena cableada. Las opciones son: Habilitada y deshabilitada.
Parámetros de seguridad general	Tiempo de supervisión (horas)	Si el número de horas pasó y el AR-P02 no recibió un mensaje de una zona se dispara un evento de fallo de zona. Las opciones son: 1, 2, 4, 6, 8, 16, 24, y 48.
	Detección de interferencia	Define el método usado para detectar los intentos para interferir las señales RF de sus detectores registrados. Las opciones son: Deshabilitado, UL habilitado y EN habilitado.
	Contemporizador sin actividad (minutos)	Si se habilita el temporizador y no hay actividad por el número especificado de horas para alguna de las zonas donde se habilita el control sin actividad, se informa un evento de fallo. Las opciones son: Deshabilitado, 1, 2, 5, 10, 15 and 30.
	Beeps de fallo	Las opciones son: Deshabilitado (por defecto), día solamente, día y noche.

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
	Opción desviación	El método para configurar una zona como desviada. Las opciones son: Off, Off/forzado, manual y manual forzada.
	Armado rápido	Si está habilitada, el AR-P02 puede ser armado sin ingresar un código de usuario. Las opciones son: Habilitada y deshabilitada (por defecto).
	Botón de pánico	Si está habilitada al pulsar el botón de pánico se lo informa (con un aviso si se selecciona el valor audible). Las opciones son: deshabilitado, audible y silenciosa.
	Código de coacción	El código de coacción (desarmado forzado) – cuatro dígitos decimales.
	Tiempo para cancelar la alarma (minutos)	Durante este marco de tiempo (0-60 minutos) después del inicio de la alarma, resulta el desarmado en el envío de un mensaje cancelado de alarma a la estación central.
	Tiempo de aborto de la alarma (segundos)	Si se dispara una alarma el mensaje a la estación central se retrasa por este número de segundos (0-60) para que el usuario la aborte a través del desarmado. Esto es eficaz sólo para el tipo de zonas de robo.
	Tiempo de la retro iluminación	El tiempo durante el cual la retro alimentación se mantiene encendida. Las opciones son: siempre y 15 segundos.
	Ocultar display	Si está ON el AR-P02 oculta el display de estado cuando está armado y sólo muestra los mensajes. Las opciones son: ON y OFF.
	Teclas sonoras	Si está ON cada vez que pulsa una tecla en el teclado del panel se escucha un beep. Las opciones son: ON y OFF (por defecto).
	Armado instantáneo	Si está habilitada, el AR-P02 puede ser armado instantáneamente sin el retraso de salida. Las opciones son: Habilitada y deshabilitada (por defecto).
	Idioma	Define el idioma del sistema para los mensajes textuales y los comentarios de audio. Las opciones son: Inglés (por defecto), español, portugués y griego. Tenga en cuenta que para el caso de griego, el display mostrará al idioma griego en caracteres latinos, pero los comentarios son en griego.

5.5 Comunicaciones

Puede definir los detalles para las comunicaciones entre la estación central que está supervisando el panel inalámbrico y el propio panel. También puede definir los números telefónicos privados y un servicio buscapersonas a los que el panel inalámbrico puede llamar.

Para acceder a las comunicaciones:

- En el árbol del panel haga clic en una cuenta y luego en **comunicaciones** debajo del nombre de la cuenta elegida.

Después de modificar las propiedades recuerde de guardar la configuración (consulte Guarda de la Configuración en la página 13). Una vez que haya completado la modificación de las propiedades, descargue la última configuración al panel inalámbrico (consulte Descarga a un panel en la página 28).

Nota:
Para que la unidad acepte los cambios de comunicación debe habilitar la programación del instalador en el panel y luego salir para actualizar el marcador con los cambios en la configuración.

Las siguientes propiedades están disponibles bajo comunicaciones:

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
Teléfono del panel	Teléfono del panel	El número del panel usado para conectar al panel inalámbrico.
Generación de informe privado	Número de teléfono privado 1	El número de teléfono a llamar cuando ocurre el evento seleccionado.
	Número de teléfono privado 2	El número de teléfono a llamar cuando ocurre el evento seleccionado.
	Número de teléfono privado 3	El número de teléfono a llamar cuando ocurre el evento seleccionado.

Nota:
Cuando se usa una centralita, ingrese el número para una línea externa seguido por "," y el número de teléfono.

	Generación de informe de alarma	Indica cómo se informe un evento de alarma a los teléfonos privados. Las opciones disponibles son: Deshabilitado, habilitado, alerta de voz (por defecto), alerta de texto o ambos, de texto y de voz.

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
	Informe de fallos	Indica cómo se informa un evento de fallo a los teléfonos privados. Las opciones disponibles son: Deshabilitado, habilitado, alerta de voz (por defecto), alerta de texto o ambos, de texto y de voz.
	Informe de alertas	Indica cómo se informa un evento de alerta a los teléfonos privados. Las opciones disponibles son: Deshabilitado (por defecto), habilitado, alerta de voz, alerta de texto o ambos, de texto y de voz.
	Informe de Armado / desarmado	Indica cómo se informa un evento de armado / desarmado a los teléfonos privados. Las opciones disponibles son: Deshabilitado (por defecto), habilitado, alerta de voz, alerta de texto o ambos, de texto y de voz.
	Informe restaurar	Indica cómo se informa un evento de restauración a los teléfonos privados. Las opciones disponibles son: Deshabilitado (por defecto), habilitado, alerta de voz, alerta de texto o ambos, de texto y de voz.
	Informe desviación	Indica cómo se informa un evento de desviación a los teléfonos privados. Las opciones disponibles son: Deshabilitado (por defecto), habilitado, alerta de voz, alerta de texto o ambos, de texto y de voz.
	Intentos de marcación	El número de intentos (1 a 5) por el panel Para conectar a un número de teléfono privado a distancia especificado antes de tratar el siguiente.
	Tipo de vínculo – teléfono privado	El tipo de vínculo usado para llamar a un teléfono privado. Las opciones son: Llamar por PSTN y por GSM. La llamada vía GSM sólo está disponible si se instala la vara GSM.
Estación central (parámetros CS)	Método de conexión CS	Especifica qué número de teléfono usa el panel para conectar a la estación central. Las opciones son: sólo primaria, alternativa, secundaria solamente, deshabilitar y ambas.

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
	Número de teléfono privado	El número de teléfono que usa el panel para conectar a la estación central.

Nota:
Cuando se usa una centralita, ingrese el número para una línea externa seguido por "," y el número de teléfono.

Código de cuenta primaria	El código de cuenta para la conexión a la estación central primaria. El intervalo varía entre 0 y 9, B, C, D, E y F.
Opciones de informes primarios	La lista de tipos de eventos que se informan a la estación central con el número primario. Las opciones son: alarmas, fallos, alertas, desviación, armar/desarmar y restaurar.
Tipo de vínculo primario – canal CMS	El tipo de vínculo usado para llamar a un CMS primario. Las opciones son: Llamar por PSTN y por GSM. La llamada vía GSM sólo está disponible si se instala la vara GSM.
Número de teléfono secundario	El número de teléfono secundario usado para que el panel se conecte a la estación central.
código de cuenta secundario	El código de cuenta para la conexión a la estación central secundaria.
Opciones de informe secundario	La lista de tipos de evento que se informan a la estación central con el número secundario. Las opciones son: Alarmas, fallos, alertas, desviación, armado / desarmado y restaurar.
Tipo de vínculo secundario – canal CMS	El tipo de vínculo usado para llamar al CMS secundario. Las opciones son: Llamar vía PSTN y vía GSM. La llamada vía GSM sólo está disponible si se instala la vara GSM.
Protocolos para la generación de informes	Define la estructura de los mensajes informados. La opción actual es: ID de contacto.
Intentos de marcación	El número de intentos (1-16) que usa el panel para conectarse a la estación central.

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
	Días entre pruebas de línea	El número de días (1-30) entre las pruebas de la conexión de línea a la estación central.
	Horas para probar línea	El tiempo del día para probar la línea a la estación central. Debe ser un número redondo.
	Retraso de informe de fallo CA (minutos)	El número de minutos (0-240) entre un falla de alimentación CA y el informe de esta falla (asumiendo que no volvió la alimentación CA durante este período).
Configuración de la comunicación de la voz bi-direccional		Define la forma en que se hace la comunicación de voz bi-direccional y configura las preferencias para esta característica.
	Modo bi-direccional CS	En este menú el instalador puede habilitar / deshabilitar el modo de voz bi-direccional del sistema a través del PC. Haga clic en el menú desplegable y seleccione la opción que desea usar.
	Tiempo de pausa bi-direccional CS (segundos)	El tiempo durante el cual el panel HomeLogiX-40 espera las acciones bi-direccionales de la CS.
Parámetros varios de comunicación	Modo Puentear fax	Si está habilitado, el panel reconoce cuando quien llama desconecta después de uno o dos tonos y responde la próxima llamada entrante inmediatamente.
	Número de tonos	El número de tonos (1-15) detectado por un panel antes de responder a una llamada entrante.
	Parámetros de región del país	La región para la línea de teléfono DAA; se lo usa para adaptar el módem / marcador a la región. Las opciones son: toda región disponible y Otro (por defecto).

5.6 Automatización

El panel inalámbrico puede controlar hasta dos dispositivos externos denominados PGM.

Para acceder a la automatización:

- En el árbol del panel haga clic en una cuenta y luego en **automatización** debajo del nombre de la cuenta elegida.

  Las propiedades de automatización se incluyen en estas secciones:

  - Parámetros de Automatización abajo – para habilitar los PGM directamente del panel inalámbrico.
  - PGM Number (#) más adelante– los parámetros para el dispositivo externo.

  Después de modificar las propiedades recuerde guardar la configuración (consulte Guarda de la Configuración en la página 13). Una vez que haya completado la modificación de las propiedades descargue la última configuración al panel inalámbrico (consulte Descarga a un panel en la página 28).

Las siguientes subsecciones muestran las propiedades disponibles bajo Automatización.

5.6.1. Parámetros de Automatización

Ítems propiedad	Descripción
Función del PGM teclado del panel	Si está habilitada puede habilitar los PGM directamente del teclado del panel.

5.6.2. Número de PGM (#)

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
Pulsos	Tiempo de pulsos (segundos)	La cantidad de tiempo (1-99) en segundos durante el cual el PGM realiza los pulsos.
Disparos	Armado total	La acción que realiza este PGM cuando el panel está totalmente armado. Las opciones son: ignorar, On, Off y pulso.
	Armado parcial	La acción que realiza este PGM cuando el panel está parcialmente armado. Las opciones son: ignorar, On, Off y pulso.
	Desarmar	La acción que realiza este PGM cuando el panel está desarmado. Las opciones son: ignorar, On, Off y pulso.
	Alarma	La acción que realiza este PGM cuando se señala la alarma. Las opciones son: Habilitada y deshabilitada.

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
	Pánico	La acción que realiza este PGM cuando se señala el pánico. Las opciones son: ignorar y pulso.
	Fallo	La acción que realiza este PGM cuando se señala el fallo. Las opciones son: ignorar y pulso.
	Pérdida CA	La acción que realiza este PGM cuando se señala la pérdida CA. Las opciones son: Habilitada y deshabilitada.
	# Mandos a distancia - pánico	La acción que realiza este PGM cuando este mando a distancia envía un mensaje de pánico. Las opciones son: ignorar, On, Off, pulso y cambio.
	# Zona abierta o detectada	La acción que realiza este PGM cuando esta zona está abierta o detectada. Las opciones son: ignorar, On, Off, pulso y cambio. Ver Zonas en la página 17 para una descripción de las zonas.

5.7 Mensajes

La sección mensajes configura la función de tono del teclado y las descripciones de las zonas customizadas. Consulte la sección Zonas en la página 17 para más información sobre las zonas.

Para acceder a mensajes:

- En el árbol del panel haga clic en una cuenta y luego en **mensajes** debajo del nombre de la cuenta elegida.

Después de modificar las propiedades recuerde de guardar la configuración (consulte Guarda de la Configuración en la página 13). Una vez que haya completado la modificación de las propiedades, descargue la última configuración al panel inalámbrico (consulte Descarga a un panel en la página 28).

Las siguientes propiedades están disponibles bajo mensajes:

Sección	Ítems de propiedad	Descripción
Opciones	Función silenciosa del teclado del panel	Cuando se habilita y el sistema está en modo desarmado la tecla numérica “5” actúa como botón silencioso para los beeps del sistema y anuncios de voz.
Descripciones de las zonas customizadas	Nombre del hogar	Un nombre que se puede asignar a un hogar (máximo 16 caracteres ASCII imprimibles).
	Descripción de la zona customizada#	Se pueden configurar cinco zonas customizables. Una descripción customizada que se puede asignar a una de las zonas (máximo 16 caracteres ASCII imprimibles).

6. Comunicación Con el Panel

Este capítulo describe cómo comunicarse con un panel inalámbrico y las acciones que se pueden realizar.

6.1 Configuración del Código de Autorización del Panel

Se usa un código de autorización para autenticar las comunicaciones entre el software AR-P02 y el panel inalámbrico HomeLogiX-40. Necesita configurar el código de autenticación del panel en la cuenta antes de realizar un tipo de comunicación entre el panel y el ordenador. Consulte la sección Comunicaciones en la página 21.

6.2 Carga Desde un Panel

Puede cargar la información actual definida para el panel inalámbrico para ver y modificar la configuración existente en una de dos maneras.

- Carga de un panel local – cuando se conecta el panel directamente a la PC.
- Carga de un panel a distancia – cuando se conecta el panel a distancia a través de un módem.

Carga desde un panel:

1. En el árbol del panel seleccione la cuenta para cargar.
2. Desde el menú **Cargar de** elija **Panel local** o **panel a distancia** o haga clic con el botón derecho del ratón en la cuenta del panel y seleccione **cargar**. También puede acceder a cargar desde el botón en la barra de herramientas . Se muestra la ventana de carga.

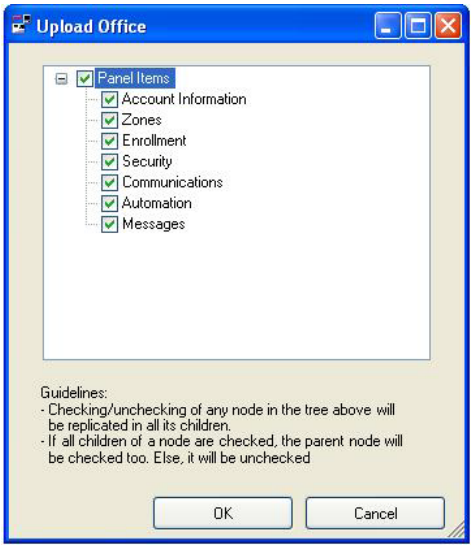

Figura 13 - Ventana carga de cuenta

3. Seleccione los ítems a incluir en la carga y luego haga clic en **OK**. Estas opciones son las mismas que las disponibles en el árbol del panel.

   La ventana siguiente se muestra mientras el software está conectado al panel.

Figura 14 - Ventana recuperación de la información del panel

La ventana vista previa de carga se muestra y enumera todos los ítems cargados con valores distintos a los del panel actual.

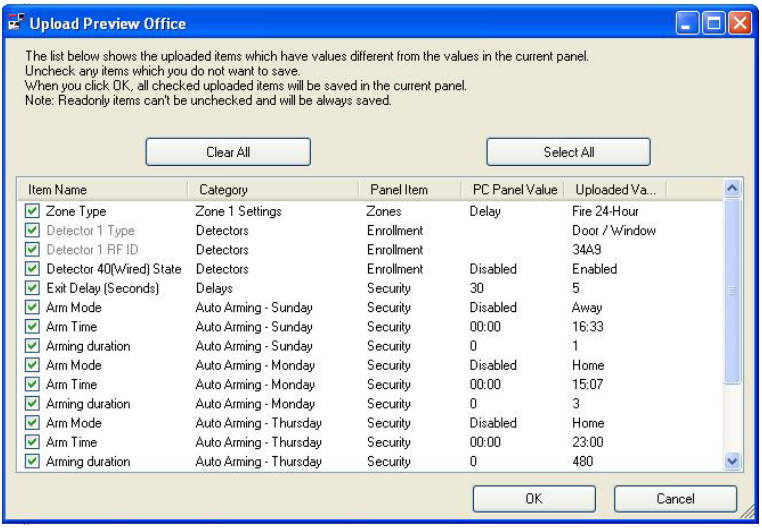
Upload Preview Office
The list below shows the uploaded items which have values different from the values in the current panel.
Uncheck any items which you do not want to save.
When you click OK, all checked uploaded items will be saved in the current panel.
Note: Readonly items can't be unchecked and will be always saved.
Clear All
Select All
Item Name | Category | Panel Item | PC Panel Value | Uploaded Va...
Zone Type | Zone 1 Settings | Zones | Delay | Fire 24-Hour
Detector 1 Type | Detectors | Enrollment | | Door / Window
Detector 1 RF ID | Detectors | Enrollment | | 34A9
Detector 40(Wired) State | Detectors | Enrollment | Disabled | Enabled
Exit Delay (Seconds) | Delays | Security | 30 | 5
Arm Mode | Auto Arming - Sunday | Security | Disabled | Away
Arm Time | Auto Arming - Sunday | Security | 00:00 | 16:33
Arming duration | Auto Arming - Sunday | Security | 0 | 1
Arm Mode | Auto Arming - Monday | Security | Disabled | Home
Arm Time | Auto Arming - Monday | Security | 00:00 | 15:07
Arming duration | Auto Arming - Monday | Security | 0 | 3
Arm Mode | Auto Arming - Thursday | Security | Disabled | Home
Arm Time | Auto Arming - Thursday | Security | 00:00 | 23:00
Arming duration | Auto Arming - Thursday | Security | 0 | 480
OK
Cancel

Figura 15 - Ventana vista previa de carga

4. Borre los casilleros de control de los ítems que no desea guardar en el panel actual y luego haga clic en **OK**.

   La cuenta del panel actual se actualiza con la información cargada.

6.3 Descarga a un Panel

Puede descargar la información en AR-P02 a un panel inalámbrico.

Para descargar a un panel:

1. En el árbol del panel seleccione la cuenta a la cual descargar.
2. Desde el menú **Descargar a**, seleccione **panel local** si el panel está directamente conectado a la PC o **panel a distancia** si está conectado a una

red. Alternativamente, haga clic con el botón derecho del ratón en la cuenta del panel y seleccione **descargar** o acceda desde el botón de la barra de herramientas .

Se muestra la ventana de descarga.

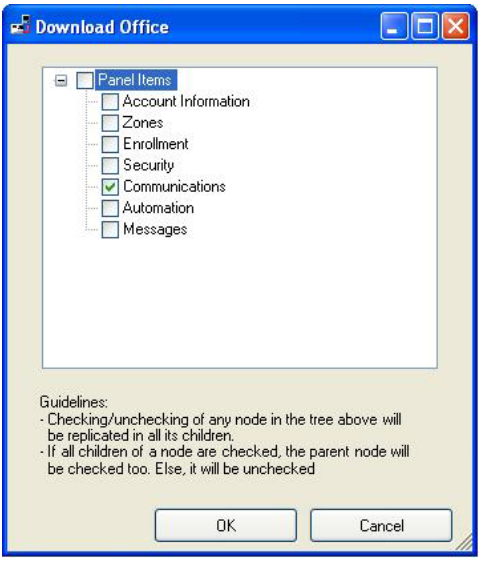

Figura 16 - Ventana de descarga

3. Seleccione los ítems a incluir en la descarga y luego haga clic en **OK**.

   El panel se actualiza con la información descargada.

6.4 Actualizar las Propiedades

Puede actualizar las propiedades en la cuenta del panel para asegurar que hayan sido actualizadas en la base de datos.

Para actualizar las propiedades:

1. En el menú **Acciones** seleccione **Actualizar**.
   También puede acceder a actualizar desde el botón en la barra de herramientas .

   Se actualizan todas las propiedades en todas las cuentas desde la base de datos.

6.5 Carga de Fecha y Hora de un Panel

Puede cargar la fecha y la hora desde un panel inalámbrico para verificar que estén correctas.

Para cargar la fecha y la hora desde un panel:

1. En el árbol del panel seleccione la cuenta.
2. En el menú **Acciones** seleccione **Cargar fecha y hora**. También puede habilitar este comando al hacer clic con el botón derecho del ratón en la cuenta del panel y elegir **Cargar fecha / hora**. La ventana siguiente se muestra mientras está conectado al panel.

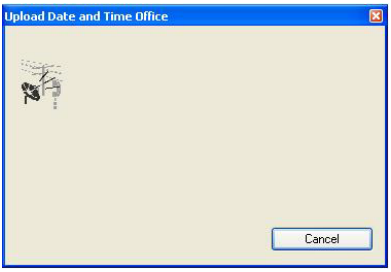

Figura 17 - Ventana carga de fecha y hora

Una vez que se cargaron la fecha y la hora del panel y se actualizaron las propiedades de la cuenta, aparece la siguiente ventana.

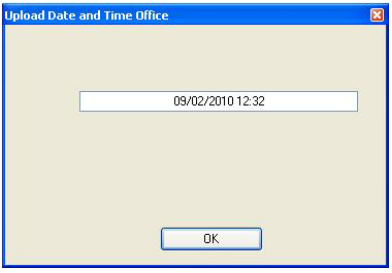

Figura 18 - Ventana carga de fecha y hora completada

3. Haga clic en **OK**.

6.6 Descarga de Fecha y Hora a un Panel

Puede descargar la fecha y hora a un panel inalámbrico. Por ejemplo, si cargó anteriormente la fecha y hora de un panel inalámbrico y confirmó que la fecha y hora eran incorrectas, puede descargar las nuevas al panel inalámbrico. Puede usar la fecha y hora del reloj de la PC y elegir cualquier otra.

Para descargar la fecha y la hora desde un panel:

1. En el árbol del panel seleccione la cuenta.
2. En el menú **Acciones** seleccione **Descargar fecha y hora**. También puede habilitar este comando al hacer clic con el botón derecho del ratón en la cuenta del panel y elegir **Descargar fecha / hora**. Aparece la siguiente ventana.

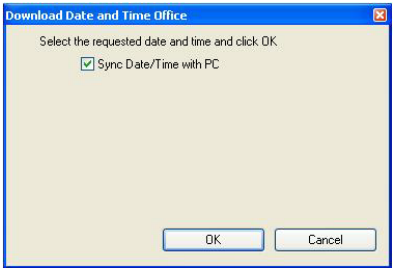

Figure 19 - Ventana descarga de fecha y hora

3. Puede dejar el casillero de control seleccionado para sincronizar la fecha / hora con la PC (por defecto) o puede borrar esta opción y seleccionar una fecha / hora del calendario que aparece.

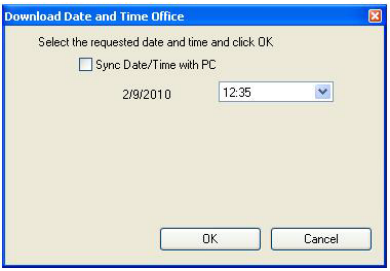

Figure 20 – Ventana seleccionar descarga de fecha y hora

4. Haga clic en **OK**. La fecha y hora de la aplicación del programador a distancia AR-P02 se descargan al panel inalámbrico.

6.7 Restauración del Panel a los Valores de Fábrica

Puede restaurar los parámetros de la cuenta del panel a los valores de fábrica. Por ejemplo, puede usar esta característica para la detección y diagnóstico de fallas, al retornar el panel a los valores de fábrica y luego cambiarlos un parámetro por vez.

Para restaurar los valores de fábrica del panel:

1. En el árbol del panel seleccione la cuenta.
2. En el menú **Acciones** seleccione **restaurar el panel a los valores de fábrica**. También puede habilitar este comando al hacer clic con el botón derecho del ratón en la cuenta del panel y elegir **restaurar el panel a los valores de fábrica**. Aparece la siguiente ventana.

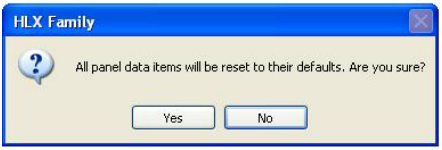

Figura 21 - ventana de advertencia para restaurar los valores de fábrica

3. Haga clic en **Sí**. Las pruebas de cuenta del panel retornan al estado de los valores de fábrica.

6.8 Desconexión de un Panel

Cuando la aplicación del programador a distancia AR-P02 se ha conectado a un panel inalámbrico, la mayoría de las acciones no están disponibles hasta que la desconecte del panel inalámbrico. Use desconectar después de realizar una operación de carga o descarga.

Para desconectar del panel:

1. En el árbol del panel seleccione el panel.
2. En el menú **Acciones** seleccione **Desconectar**. Alternativamente, haga clic en el botón desconectar en la barra de herramientas . El panel se desconecta.

6.9 Reconfiguración de un Panel

Puede reconfigurar a un panel electrónicamente.

Para reconfigurar un panel:

1. En el árbol del panel seleccione el panel.
2. En el menú **Acciones** seleccione **Reconfigurar panel**. También puede habilitar este comando al hacer clic con el botón derecho del ratón en la cuenta del panel y elegir **Reconfigurar panel**. Aparece la siguiente ventana.

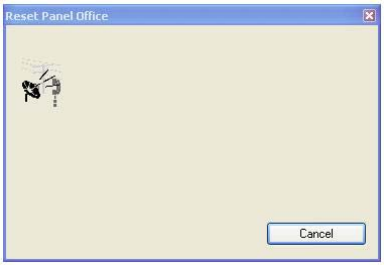

Figura 22 – Panel de reconfiguración

El panel se reconfigura.

6.10 Actualización del Firmware

Puede actualizar el firmware del panel al cargar un nuevo archivo binario al panel.

Para actualizar el firmware:

1. En el árbol del panel seleccione el panel.
2. En el menú **Acciones** seleccione **Actualizar firmware.** También puede habilitar este comando al hacer clic con el botón derecho del ratón en la cuenta del panel y elegir **Actualizar firmware**. Se muestra la ventana siguiente.

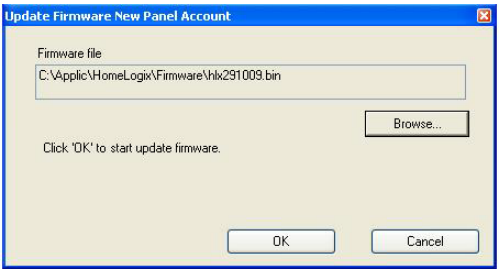

Figura 23 – actualización de firmware

3. Haga clic en **Navegar** para cambiar la ubicación del archivo de firmware.
4. Haga clic en "**OK**" para empezar la actualización del firmware. El firmware del panel se actualiza.

6.11 Prueba de la Fuerza de Señal

El software le permite realizar una prueba de la fuerza de la señal RF a distancia y muestra la tabla de indicación de la fuerza de señal recibida (RSSI).

La tabla muestra los dispositivos registrados separados en categorías lo que representa los distintos dispositivos inalámbricos, zonas, sirenas, repetidoras y teclados, cada casillero mostrará una lista de todos los dispositivos registrados dentro de la categoría con un número que representa la fuerza de la señal.

0 (cero) indica que no hay recepción mientras que los números 1 (uno) a 5 (cinco) representan la fuerza, siendo 1 la fuerza más baja de señal y cinco la más fuerte.

Para realizar la fuerza de señal y mostrar el RSSI:

1. En el árbol del panel seleccione el panel.
2. En el menú **Acciones** seleccione **Prueba de la fuerza de la señal**.

Figura 24 – Prueba de la fuerza de señal

Se muestra la ventana siguiente.

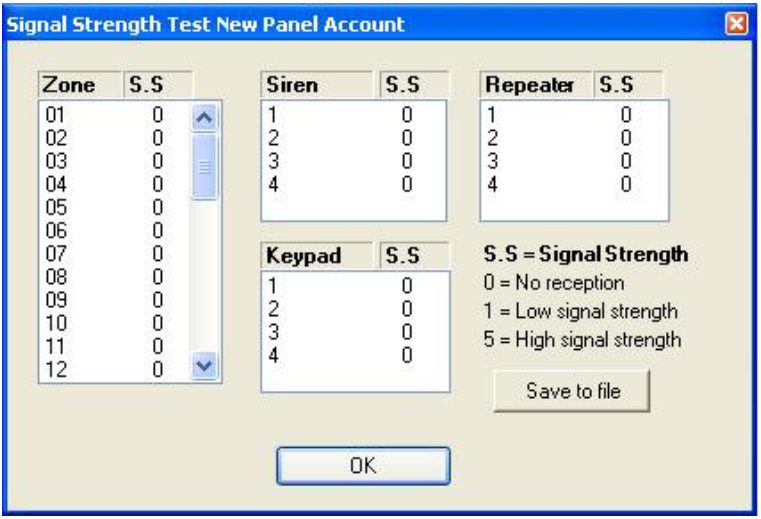

Figura 25 – Tabla de resultados de la fuerza de señal

3. Desplácese por los resultados mostrados; tiene la opción de guardar los resultados al hacer clic en el botón **Guardar el archivo** y luego en **OK** para salir de la ventana.

7. Ver Información del Sistema

Este capítulo describe cómo ver la información del sistema desde un panel inalámbrico.

7.1 Vista de las Propiedades de la Cuenta del Panel

Puede ver las propiedades de una cuenta del panel.

Para ver las propiedades:

- En el árbol del panel seleccione la cuenta. También se puede acceder a esta acción por la selección de **propiedades** desde el menú **vista** o al hacer clic en el botón ver propiedades en la barra de herramientas.

  Las propiedades del panel seleccionado se muestran en el área propiedades.

7.2 Vista del Estado del Sistema

El estado del sistema le permite controlar el estado en vivo de un panel inalámbrico.

Para ver el estado del sistema de un panel:

1. En el árbol del panel seleccione la cuenta.
2. En el menú **Vista** seleccione **Estado del sistema.** También se puede acceder a esta acción al hacer clic con el botón derecho del ratón en una cuenta del panel y eligiendo **Ver estado del sistema** o haciendo clic en el botón ver el sistema en directo en la barra de herramientas.

   El área de propiedades muestra el estado del sistema del panel.

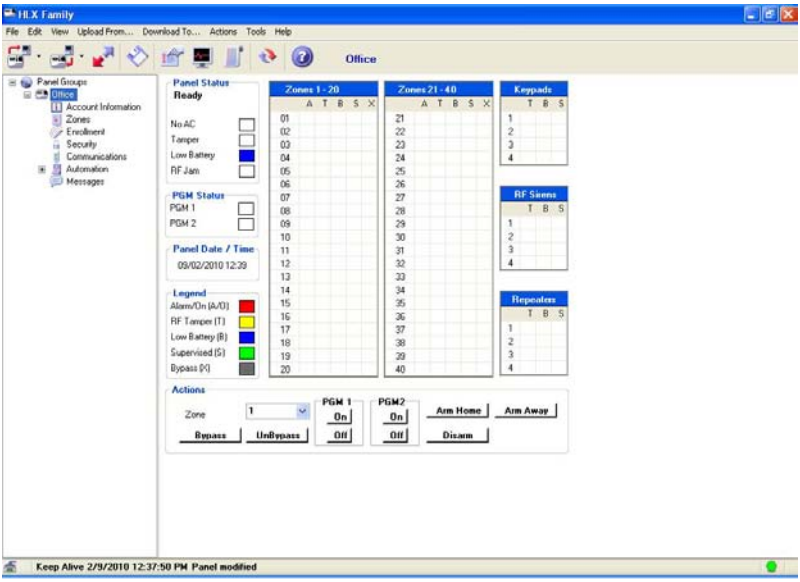

Figura 26 - Vista del estado del sistema

Esta ventana incluye las siguientes áreas:

- **Estado del panel** – muestra una descripción textual del estado del panel y los estados de alimentación, tamper, batería baja e interferencia RF en sus casilleros de control con sus respectivos colores.
- **Estado PGM** – muestra los estados del PGM de PGM1 y PGM2 en sus casilleros de control con sus respectivos colores.
- **Fecha / hora del panel** – muestra la fecha / hora del panel.
- **Leyenda** – muestra la leyenda de la información del sistema mapeado como se muestra en las columnas A/O, T, B, S y X.
- **Acciones** – incluye botones que permiten que se realicen acciones sobre el panel como armado total, armado parcial y desarmado.

7.3 Aplicación de Acciones por la PC

Puede usar el software AR-P02 de la PC para ejecutar acciones en el panel (Figura 26).

7.3.1. Armado parcial

Armado parcial:

- En la pantalla ver estado del sistema en el área acciones haga clic en el botón **armado parcial**.

7.3.2. Armado total

Armado total:

- En la pantalla ver estado del sistema en el área acciones haga clic en el botón **armado total**.

7.3.3. Desarmar

Para desarmar:

- En la pantalla ver estado del sistema en el área acciones haga clic en el botón **desarmar**.

7.3.4. Zona de desviación

Para desviar una zona:

- En la pantalla ver estado del sistema en el área acciones seleccione el número de zona de la lista desplegable y luego haga clic en el botón **desviar**.

7.3.5. Restauración de la Zona desviada

Para restaurar una zona desviada:

- En la pantalla ver estado del sistema en el área acciones seleccione el número de zona de la lista desplegable y luego haga clic en el botón **anular desviación**.

7.3.6. Encendido del PGM

Para encender el PGM 1 o 2:

- En la pantalla ver estado del sistema en el área acciones haga clic en el botón **ON del PGM relevante**.

7.3.7. Apagado del PGM

Para apagar el PGM 1 o 2:

- En la pantalla ver estado del sistema en el área acciones haga clic en el botón **OFF del PGM relevante**.

7.4 Actualización del Panel Manualmente

Puede actualizar el panel manualmente con la barra de herramientas del sistema.

Para actualizar el estado del panel manualmente:

1. En la barra de herramientas haga clic en el botón vista del sistema en directo .

   Se muestra esta vista.

2. Cambie los parámetros de estado del sistema de acuerdo con la sección **Error! Reference source not found.**.

7.5 Actualización del Panel Automáticamente

Puede configurar las sesiones de actualización del panel automática con el siguiente procedimiento.

Para actualizar el estado del panel automáticamente:

1. En la barra de herramientas haga clic en el botón **Desconectar** .
2. En el menú herramientas seleccione opciones y luego en la vista del árbol general seleccione vista del sistema.
   Se muestra la ventana vista del sistema.

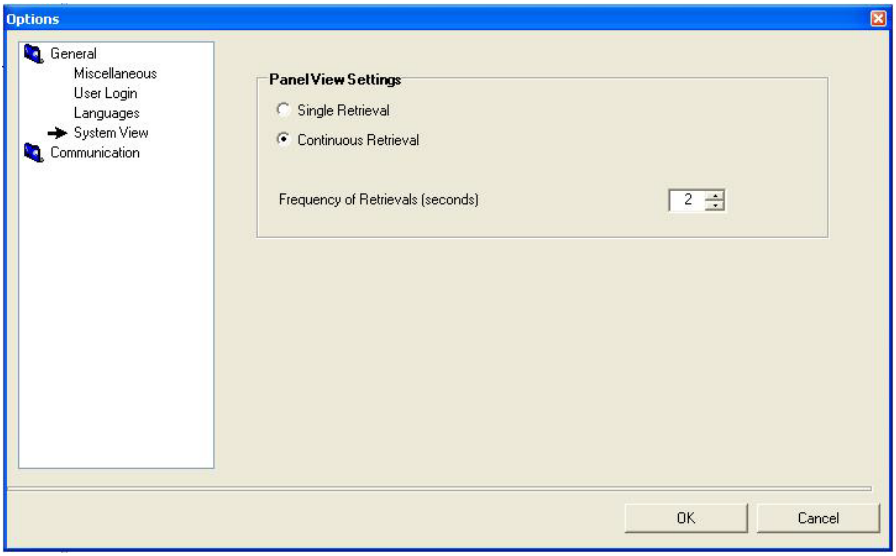

Figura 27 – actualización automáticamente

3. Seleccionar las **actualizaciones continuadas**.
4. Seleccione un valor para la **frecuencia de actualizaciones** (segundos); luego haga clic en **OK**.

Nota:
Se recomienda usar un valor de “frecuencia de actualizaciones” mayor a 3.

7.6 Vista del Registro de Evento

Todas las acciones que se producen en el AR-P02 se guardan en el registro de eventos. Puede verlos en el registro de eventos para lo siguiente:

- Últimos 20 eventos
- Últimos 50 eventos
- Todos los eventos

Para ver el registro de eventos:

1. Seleccione un panel.
2. En el menú **Vista** haga clic en el **registro de eventos**.
3. Elija la opción registro de eventos para visualizar.

   El registro de eventos se muestra en el área de propiedades.

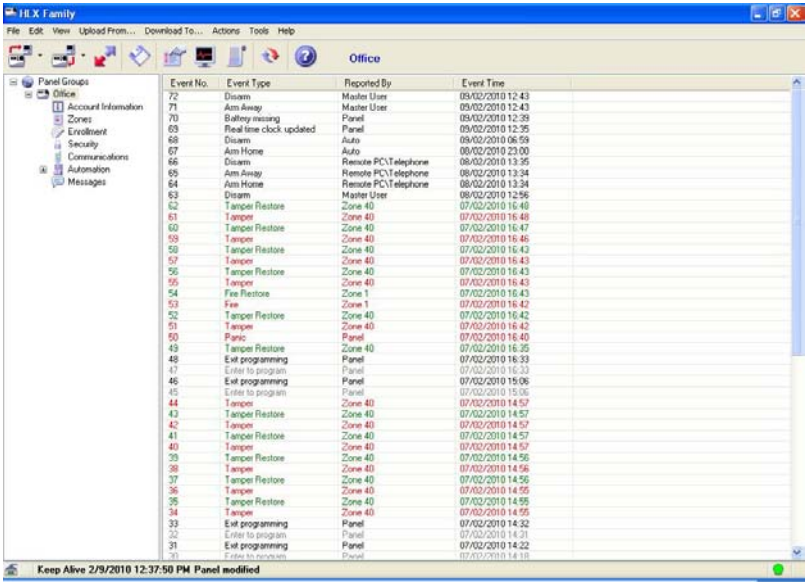
HLX Family
File Edit View Upload From... Download To... Actions Tools Help
Office
Panel Groups
Office
Account Information
Zones
Enrollment
Security
Communications
Automation
Messages
Event No. Event Type Reported By Event Time
72 Disarm Master User 09/02/2010 12:43
71 Arm Away Master User 09/02/2010 12:43
70 Battery missing Panel 09/02/2010 12:39
69 Real time clock updated Panel 09/02/2010 12:35
68 Disarm Auto 09/02/2010 06:59
67 Arm Home Auto 08/02/2010 23:00
66 Disarm Remote PC\Telephone 08/02/2010 13:35
65 Arm Away Remote PC\Telephone 08/02/2010 13:34
64 Arm Home Remote PC\Telephone 08/02/2010 13:34
63 Disarm Master User 08/02/2010 12:56
62 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 16:48
61 Tamper Zone 40 07/02/2010 16:48
60 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 16:47
59 Tamper Zone 40 07/02/2010 16:46
58 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 16:43
57 Tamper Zone 40 07/02/2010 16:43
56 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 16:43
55 Tamper Zone 40 07/02/2010 16:43
54 Fire Restore Zone 1 07/02/2010 16:43
53 Fire Zone 1 07/02/2010 16:42
52 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 16:42
51 Tamper Zone 40 07/02/2010 16:42
50 Panic Panel 07/02/2010 16:40
49 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 16:35
48 Exit programming Panel 07/02/2010 16:33
47 Enter to program Panel 07/02/2010 16:33
46 Exit programming Panel 07/02/2010 15:06
45 Enter to program Panel 07/02/2010 15:06
44 Tamper Zone 40 07/02/2010 14:57
43 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 14:57
42 Tamper Zone 40 07/02/2010 14:57
41 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 14:57
40 Tamper Zone 40 07/02/2010 14:57
39 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 14:56
38 Tamper Zone 40 07/02/2010 14:56
37 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 14:56
36 Tamper Zone 40 07/02/2010 14:55
35 Tamper Restore Zone 40 07/02/2010 14:55
34 Tamper Zone 40 07/02/2010 14:55
33 Exit programming Panel 07/02/2010 14:32
32 Enter to program Panel 07/02/2010 14:21
31 Exit programming Panel 07/02/2010 14:22
Keep Alive 2/9/2010 12:37:50 PM Panel modified

Figura 28 - Vista registro de eventos

La ventana registro de eventos incluye la información siguiente:

- **Evento Nº.** – muestra el número del evento y el color de nivel de gravedad.
- **Tipo de evento** – muestra el tipo de evento informado por el sistema.
- **Informado por** – muestra la zona que informó el evento.
- **Hora del evento** – muestra la hora a la que ocurrió el evento.

8. Configuración del Sistema

Este capítulo describe las opciones de configuración disponibles para su aplicación AR-P02. Puede configurar las opciones del menú **herramientas** al seleccionar **opciones**.

8.1 Opciones Generales

Las opciones generales incluyen estas secciones:

- Varios, en la página 40
- Inicio de sesión de usuario, en la página 41
- Idiomas, en la página 42
- Vista del sistema, en la página 42

8.1.1. Varios

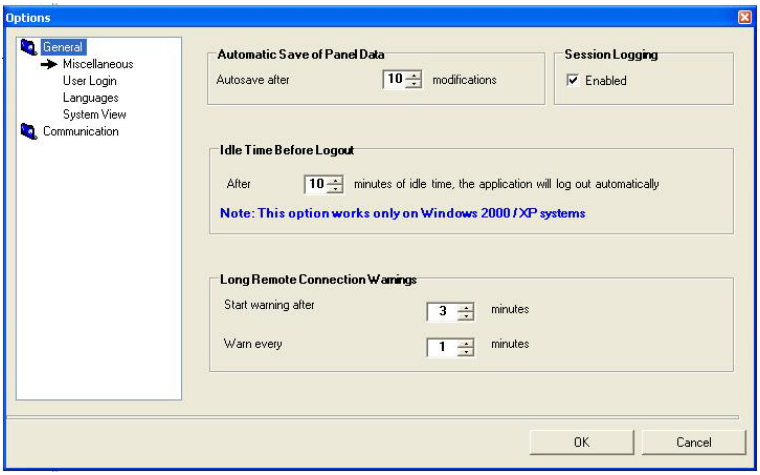

Figura 29 - opciones varias

En las opciones varias puede configurar la hora de la guarda automática, habilitar el inicio de sesión, configurar la hora inactiva antes de salid y las advertencias para las conexiones a distancia.

Opción	Descripción
Guarda automática de los datos del panel	Configure cuán a menudo se guardan los datos de la cuenta de panel automáticamente.
Inicio de sesión	Configura si se habilita el inicio de sesión.
Tiempo inactivo antes de salir	Configura después de cuánto tiempo inactivo se sale automáticamente. Esta opción está disponible bajo Microsoft Windows 2000/XP.

Opción	Descripción
Advertencias de conexión a distancia	Configura el tiempo para advertir de una conexión a distancia y cuán a menudo se muestra una advertencia.

8.1.2. Inicio de Sesión de Usuario

En las opciones de inicio de sesión del usuario puede cambiar su nombre de usuario y contraseña.

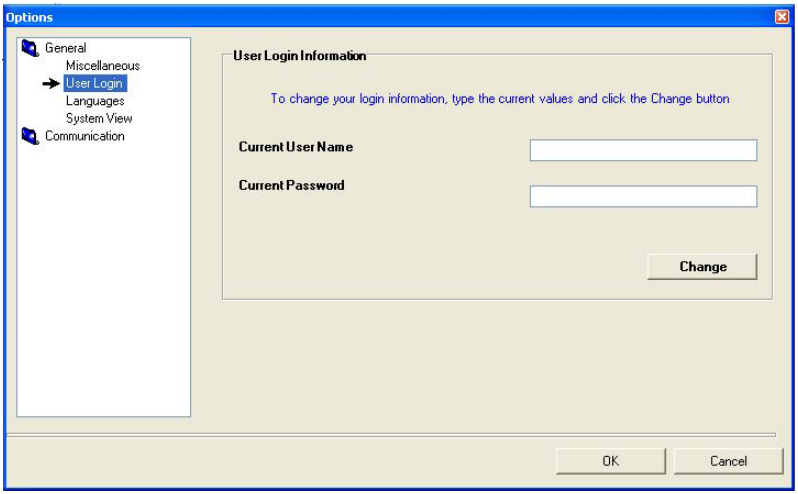

Figura 30 - Opciones de inicio de sesión del usuario

Para cambiar la información de inicio de sesión del usuario:

1. En la ventana información de inicio de sesión del usuario ingrese el nombre de usuario y contraseña actual y luego haga clic en **Cambiar.**

   Se muestra la ventana Información del usuario.

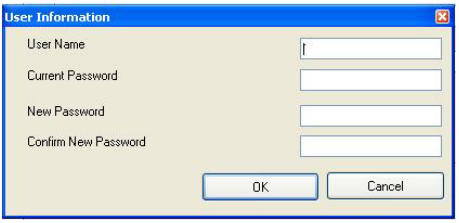

Figura 31 - Ventana información del usuario

2. Ingrese el nombre de usuario y contraseña nuevos.
3. Confirme la contraseña nueva y haga clic en **OK**.

   Se cambian el nombre de usuario y contraseña con los nuevos.

8.1.3. Idiomas

En esta versión de AR-P02 los únicos idiomas soportados son inglés y español.

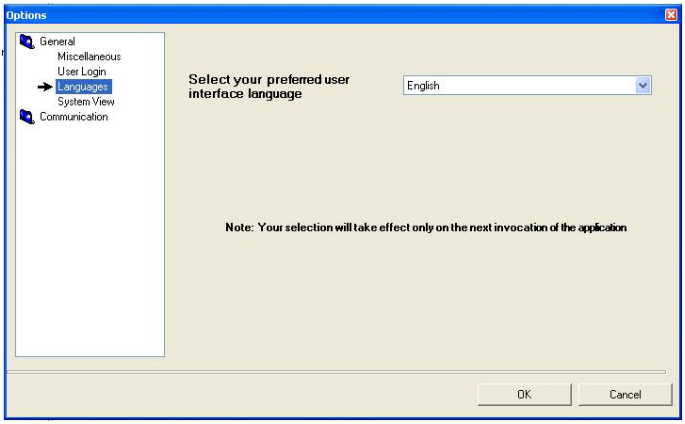

Figura 32 - opciones de idioma

Para seleccionar el idioma de la interfaz del usuario:

1. En la ventana idioma seleccione su idioma de interfaz de usuario preferida y luego haga clic en **OK**.

8.1.4. Vista del Sistema

En las opciones de vista del sistema puede configurar si se actualiza la información continuamente desde un panel inalámbrico o se realiza una sola recuperación de información del panel inalámbrico. Esta opción se usa cuando un panel inalámbrico está directamente conectado a AR-P02 por un cable. Si configura que la recuperación sea continuada puede configurar también la frecuencia de las recuperaciones en segundos.

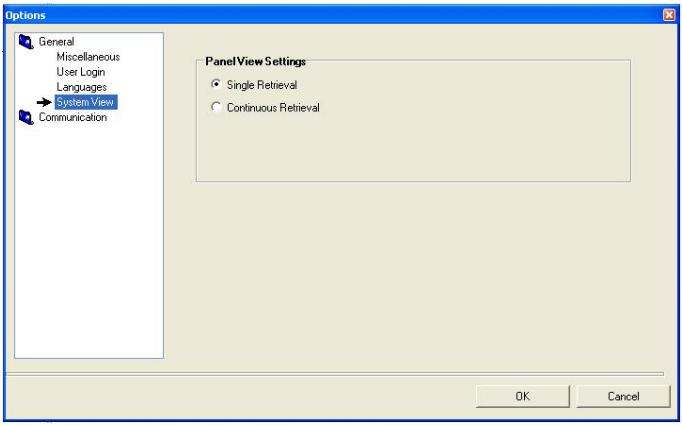

Figura 33 - Opciones de vista del sistema

Para seleccionar el modo de recuperación:

1. En los parámetros de vista del panel seleccione **recuperación individual** o **recuperación continuada** y luego haga clic en **OK**.

8.2 Opciones de Comunicación

Puede configurar las opciones de comunicación para conexiones locales y a distancia.

8.2.1. Local

Bajo opciones Locales puede configurar el Puerto Com usado para la conexión directa con el panel inalámbrico.

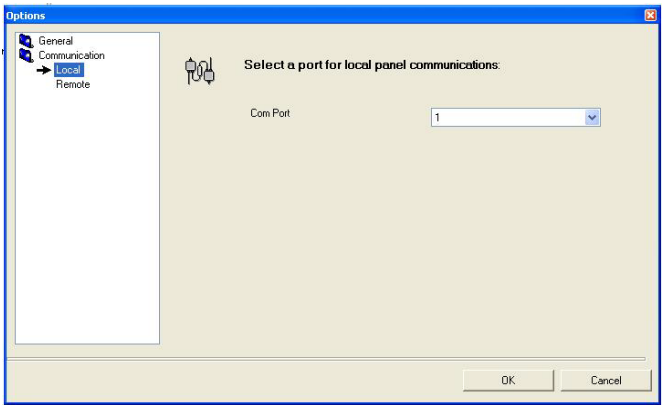

Figura 34 - opciones de comunicación local

8.2.2. A Distancia

En opciones A distancia puede cambiar los parámetros del módem.

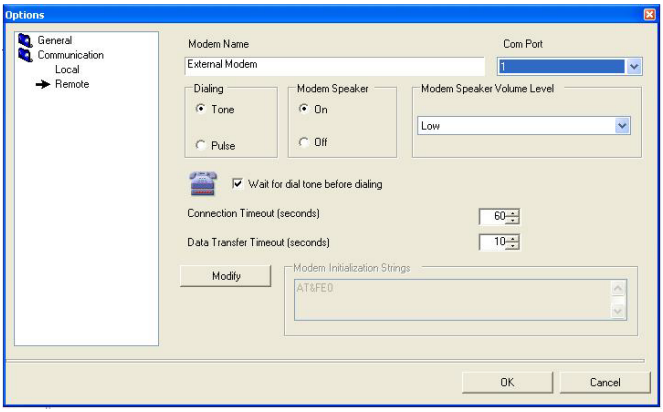

Figura 35 - opciones de comunicación a distancia

Las siguientes opciones están disponibles a distancia:

Opción	Descripción
Nombre del módem	Muestra el nombre de su módem.
Puerto Com	Elige un puerto COM
Marcación	Configura que el modo de marcación sea tono o pulso.
Altavoz del módem	Enciende o apaga el altavoz del módem.
Nivel de volumen del altavoz del módem	Selecciona el nivel de volumen del altavoz del módem.
Espera del tono de marcado antes de la marcación	Seleccione si se espera o no el tono de marcado antes de la marcación.
Tiempo de pausa de la conexión (segundos)	Configura el tiempo de pausa en segundos para una conexión.
Tiempo de pausa de la transferencia de datos (segundos)	Configura el tiempo de pausa en segundos para la transferencia de datos.

9. Salvaguarda de la Base de Datos

Este capítulo describe cómo salvaguardar y restaurar la base de datos.

9.1 Salvaguarda de la Base de Datos

Se recomienda salvaguardar los datos regularmente. **Salvaguarda de la base de datos** crear un archivo de salvaguarda de la aplicación (generalmente) en C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\Rosslare\HomeLogiX-40 Remote Programmer\Backups.

Cada vez que realiza la salvaguarda se crea un nuevo archivo en el directorio.

Para salvaguardar la base de datos:

1. En el menú **Herramientas** seleccione **Salvaguarda de la base de datos**.

   Aparece la siguiente ventana.

Figura 36 - Ventana salvaguarda de la base de datos exitosa

   Se crea un archivo zip con la salvaguarda de la base de datos en C:\Documents and Settings\All Users\Application Data\Rosslare\HomeLogiX-40 Remote Programmer\Backups.

2. Haga clic en **OK**.

9.2 Restauración de la Base de Datos

Puede restaurar la base de datos a partir de la salvaguarda.

Para restaurar la base de datos:

1. En el menú **Herramientas** seleccione **Restaurar la base de datos**.

   Aparece la siguiente ventana de advertencia.

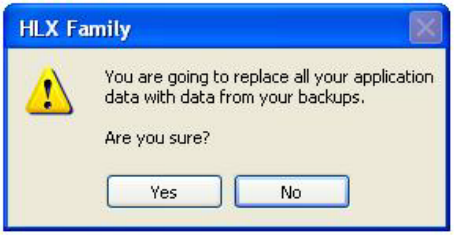

Figura 37 - Ventana advertencia restaurar la salvaguarda

2. Haga clic en **Sí**.

   Se muestra la ventana **Selección del archivo de salvaguarda**.

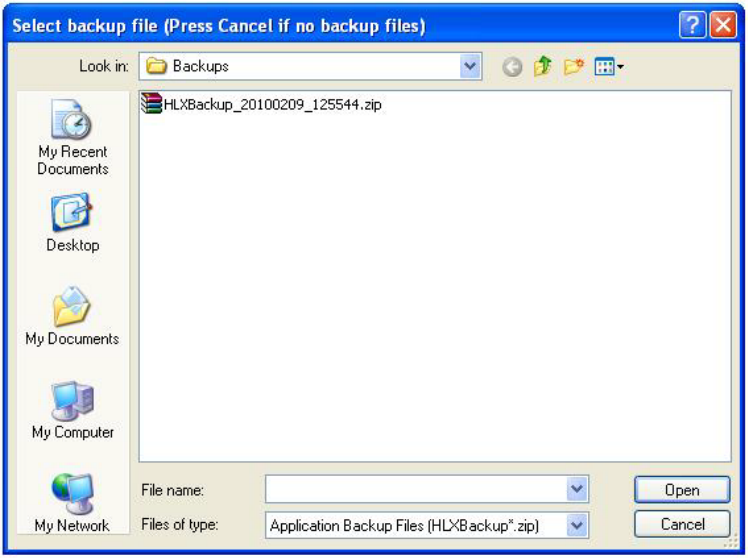

Figura 38 - Ventana selección del archivo para salvaguarda

3. Seleccione los archivos a salvaguardar de la lista y luego haga clic en **OK**.

   Aparece la siguiente ventana.

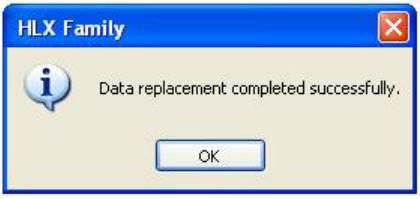

Figure 39 - Ventana reemplazo de datos exitosa

4. Haga clic en **OK**.

   Se ha restaurado la base de datos de la salvaguarda.

Appendix A. Soporte Técnico

Soporte Tecnico

Para recibir soporte Tecnico , por favor contacte a su Distribuidor habituao , o dirijase a nuestro web www.rosslaresecurity.com

0706-0960378+00

ROSSLARE
SECURITY PRODUCTS

www.rosslaresecurity.com

TÜVRheinland®
ISO 9001:2008
Cert. No. 01 100 6925
ISO 14001:2004
Cert. No. 01 104 6925

RoHS COMPLIANT

CE